CATEYE
MICRO Wireless

CYCLOCOMPUTER
CC-MC200W

在使用本碼表前，請先詳閱本手冊，並妥善保留本手冊以供日後參考。
請造訪本公司網站，網站提供詳盡的說明與影片，並可下載操作手冊。

警告／小心

- 騎車時勿將注意力放在碼表，請注意騎乘安全！
- 請牢固安裝磁鐵、感應器及支架，並定期檢查。
- 若孩童不慎吞入電池，請立即就醫。
- 請勿長時間將碼表曝曬於陽光下。
- 請勿拆解碼表。
- 請勿摔落碼表，以避免故障或損壞。
- 當碼表安裝在支架上時，需按 **MODE** 按鈕時，請按碼表表面的圓點周圍，需和 **SSE** 一起按時，請從 **SSE** 上面按。 用力壓下其他區域可能會導致碼表故障或損壞。
- 請確定用手鎖緊 FlexTight ™支架的轉輪。 若使用工具等物品用力鎖緊刻度盤，可能會使螺紋受損。
- 清潔碼表、支架及感應器時，請勿使用稀釋劑、苯或酒精。
- 更換電池時，請使用同一類型的電池，不然會有爆炸危險。請按照製造商說明書來處理用過之電池。
- 透過偏光太陽眼鏡觀看時，LCD 螢幕可能會出現扭曲的情況。

無線感應器

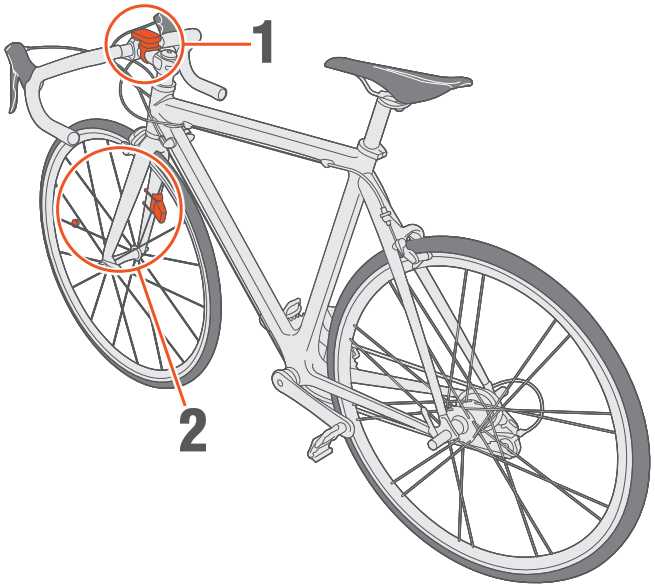
為避免受到干擾，此感應器接收訊號的最大距離設計為 70 公分。調整無線感應器時，請注意以下事項：

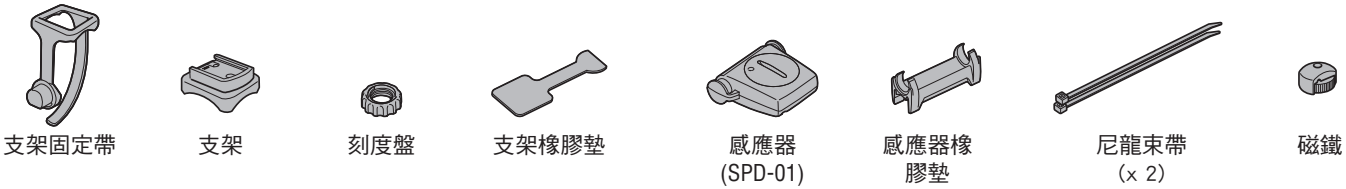
- 若感應器與碼表間的距離太長，將無法接收訊號。 接收距離可能因低溫及電池消耗而縮短。
- 僅可在碼表背面朝向感應器時，接收到訊號。

若碼表處於以下環境，可能會受到干擾，而顯示不正確資訊：

- 靠近電視、電腦、收音機、馬達，或在汽車或火車內。
- 靠近鐵路平交道、鐵路軌道、電視台及雷達基地等。
- 附近有其他無線裝置使用。

如何將本機安裝於自行車上



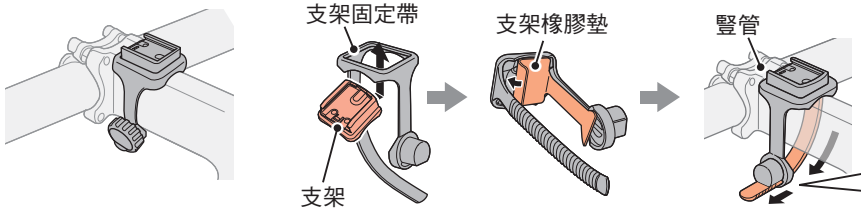


1 將支架裝上豎管或車手把

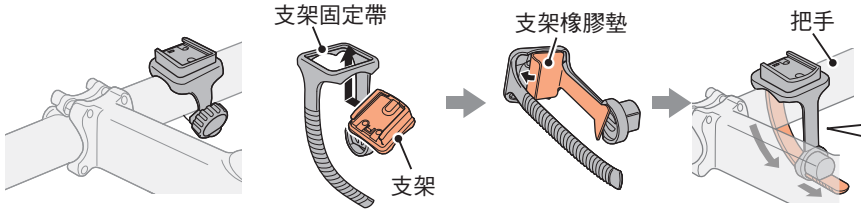
視支架安裝於支架固定帶的方式而定，FlexTight ™ 支架可安裝於豎管或車手把上。

注意： 請確定用手鎖緊 FlexTight ™支架的刻度盤。
若使用工具等物品用力鎖緊刻度盤，可能會造成螺紋受損。

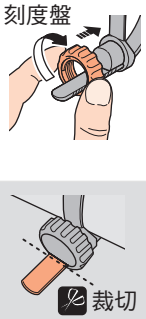
將固定座固定在豎管位置時



將固定座固定在把手的位置時

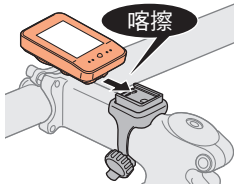


＊若要將支架安裝於翼型車手把或較粗豎管，請使用選購的尼龍紮線帶支架。

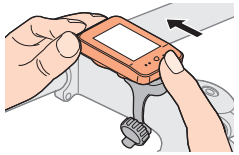


注意：
請將支架固定帶的切緣打圓角，以防止受傷。

取下 / 安裝此碼錶



用手支撐



抬起前端再推出。

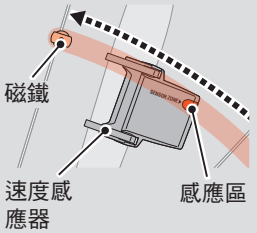
安裝感應器與磁鐵

A

從碼表到感應器之間的距離要在訊號接收範圍之內，且碼表背面朝下。

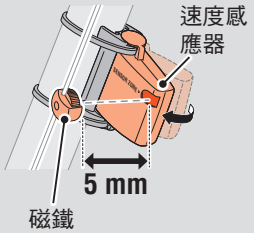
B

磁鐵穿過感應器區。

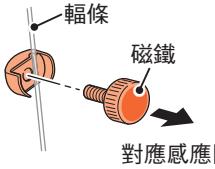


C

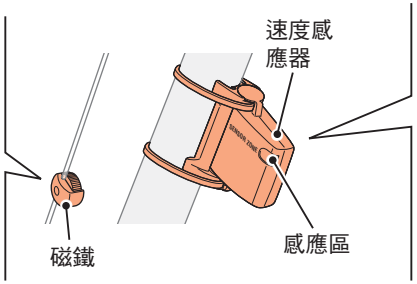
感應器及磁鐵之間的間距不得超過 5 公釐。

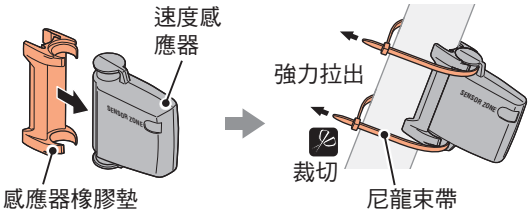


2 安裝感應器及磁鐵



＊若符合上述的安裝條件，則磁鐵可安裝在輻條的任一處。





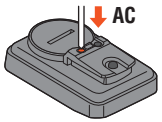
＊盡可能將感應器安裝於前叉上方。

準備碼表

首次使用本機或將本機還原為原廠設定時，請依照以下所示清除所有資料。

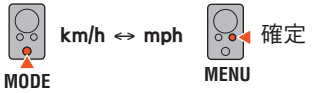
1 清除所有資料（初始化）

按下碼表背面的 **AC** 按鈕。



2 選擇速度單位

選擇「**km/h**」或「**mph**」。



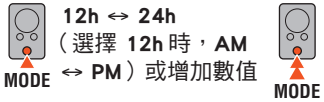
3 輸入輪胎圓周

以 mm 為單位，輸入自行車的前輪輪胎圓周。

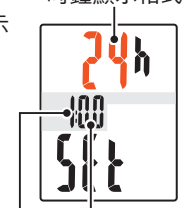
＊使用「輪胎圓周參照表」作為參考。

4 設定時鐘

長壓 **MODE** 按鈕，依序將顯示切換為「顯示時間」、「小時」及「分」。

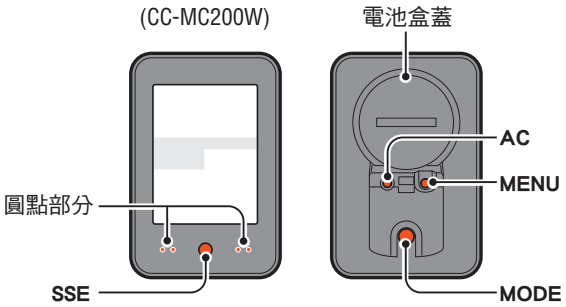


時鐘顯示格式



小時　分

5 按下 MENU 按鈕完成設定



操作測試

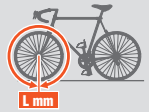
安裝後，請轉動前輪，檢查碼表是否顯示速度。 未顯示時，請再次檢查安裝條件 **A** **B** 與 **C**（第 2 頁）。

輪胎圓周

您可查閱下表，找出輪胎尺寸的輪胎圓周 (L) 或實際測量自行車的輪胎圓周 (L)。

- **如何測量輪胎圓周 (L)**

  請滾動車輪，以取得最精準的測量數字。 在輪胎獲得正確的胎壓後，讓氣嘴閥位於底部。 請在地板上標示一點，然後於自行車加上騎士重量後，沿著一直線將車輪確切滾一圈（直到氣嘴閥再次轉回底部）。 標示氣嘴閥所在的位置，然後以公釐為單位測量距離。



- **輪胎圓周參照表**

  ＊一般而言，輪胎尺寸或 ETRTO 通常標示於輪胎側面。

ETRTO	Tire size	L (mm)
47-203	12x1.75	935
54-203	12x1.95	940
40-254	14x1.50	1020
47-254	14x1.75	1055
40-305	16x1.50	1185
47-305	16x1.75	1195
54-305	16x2.00	1245
28-349	16x1-1/8	1290
37-349	16x1-3/8	1300
32-369	17x1-1/4 (369)	1340
40-355	18x1.50	1340
47-355	18x1.75	1350
32-406	20x1.25	1450
35-406	20x1.35	1460
40-406	20x1.50	1490
47-406	20x1.75	1515
50-406	20x1.95	1565
28-451	20x1-1/8	1545
37-451	20x1-3/8	1615
37-501	22x1-3/8	1770
40-501	22x1-1/2	1785
47-507	24x1.75	1890
50-507	24x2.00	1925
54-507	24x2.125	1965
25-520	24x1(520)	1753
	24x3/4 Tubuler	1785
28-540	24x1-1/8	1795
32-540	24x1-1/4	1905
25-559	26x1(559)	1913
32-559	26x1.25	1950
37-559	26x1.40	2005
40-559	26x1.50	2010
47-559	26x1.75	2023
50-559	26x1.95	2050
54-559	26x2.10	2068

ETRTO	Tire size	L (mm)
57-559	26x2.125	2070
58-559	26x2.35	2083
75-559	26x3.00	2170
28-590	26x1-1/8	1970
37-590	26x1-3/8	2068
37-584	26x1-1/2	2100
	650C Tubuler 26x7/8	1920
20-571	650x20C	1938
23-571	650x23C	1944
25-571	650x25C 26x1(571)	1952
40-590	650x38A	2125
40-584	650x38B	2105
25-630	27x1(630)	2145
28-630	27x1-1/8	2155
32-630	27x1-1/4	2161
37-630	27x1-3/8	2169
18-622	700x18C	2070
19-622	700x19C	2080
20-622	700x20C	2086
23-622	700x23C	2096
25-622	700x25C	2105
28-622	700x28C	2136
30-622	700x30C	2146
32-622	700x32C	2155
	700C Tubuler	2130
35-622	700x35C	2168
38-622	700x38C	2180
40-622	700x40C	2200
42-622	700x42C	2224
44-622	700x44C	2235
45-622	700x45C	2242
47-622	700x47C	2268
54-622	29x2.1	2288
60-622	29x2.3	2326

操作碼表 [測量畫面]

感應器訊號圖示
與感應器訊號同步閃爍。

配速箭頭 ▲▼
指出目前的速度是快於（▲）或慢於（▼）平均速度。

時鐘顯示

騎行速度
0.0（Ⓐ:4.0 / Ⓑ:3.0）- 105.9 km/h
[0.0（Ⓐ:3.0 / Ⓑ:2.0）- 65.0 mph]
＊在畫面下層顯示時，將顯示為 **Spd**。

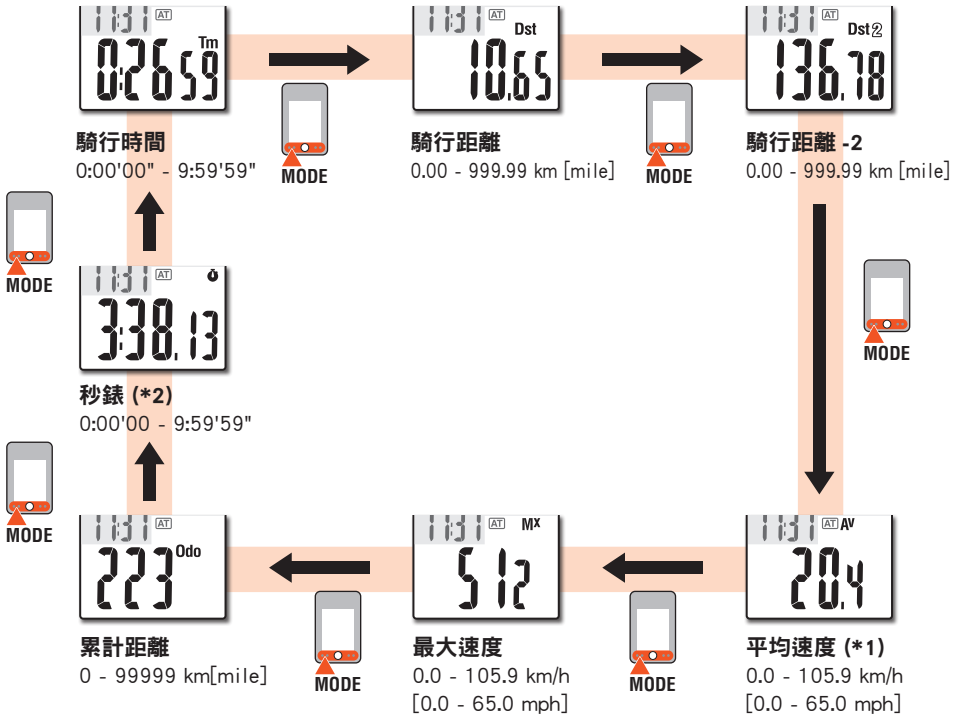
速度單位

輪胎尺寸圖示

自動模式圖示

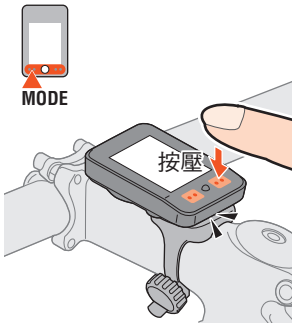
切換碼表功能

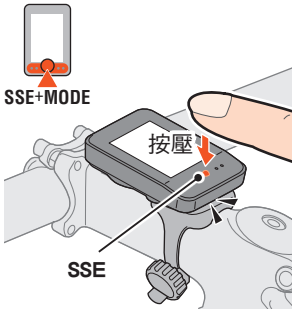
按下 **MODE** 按鈕，依照下圖所示的順序切換底端的測量資料。



*1 **Tm** 約 10 小時，或 **Dst** 超過 999.99 公里時，將會出現 **.E**。
請清除資料。
*2 僅於自動模式下出現。

碼表安裝至支架上時的 MODE 操作方式





開始／停止測量

共有兩種量測方法：手動模式與自動模式。
初始設定為自動模式。

設定方法 請參閱「變更碼表設定：選擇自動模式」(7 頁)。

速度單位 (**km/h** 或 **mph**) 會於量測時閃爍。
＊最高速度與累計距離將無視量測的開始／停止而更新。

- **自動模式（AT 亮起）**
  於自行車運動時自動開始量測。

- **手動模式（AT 消燈）**
  連同 **SSE** 一起按下碼錶，開始／停止測量。

開始／停止測量

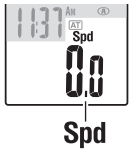
＊自支架卸下碼表時，請同時按下正面的 **SSE** 按鈕與背面的 **MODE** 按鈕。

清除資料

（長壓）

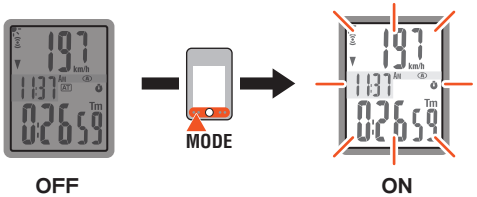
在測量畫面時，同時長壓 **SSE** 按鈕和本體時，將清除除纍計距離（**Odo**）、騎行距離 2（**Dst2**）、秒錶（⏱）之外的所有測量數據。
＊累計距離（**Odo**）不會被清除。

- **清除騎行距離 2、秒錶數據**
  請切換到騎行距離 2(**Dst2**) 或秒錶（⏱），然後長壓 **SSE** 按鈕和本體，將清除所顯示數據而歸零 .
  ＊當秒錶和騎行距離 2 顯示在畫面頂部時，請將畫面底部切換到騎行速度（**Spd**）後，再進行清除操作。

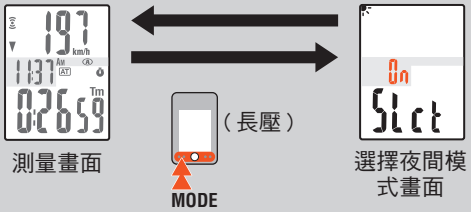


背光燈（夜晚模式）

開啟夜晚模式時壓下 **MODE** 按鈕將亮起背光燈(持續 5 秒)。 於背光燈開啟時按下任一按鈕，即可再延長照明 5 秒。



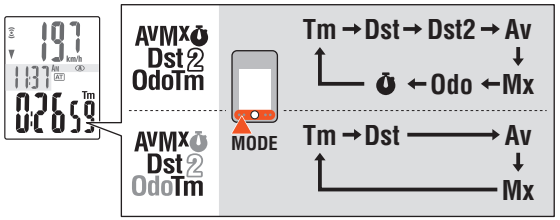
設定方法 長壓 **MODE** 按鈕切換到夜晚模式設定畫面，再次長壓此按鈕即可開啟夜晚模式，並返回量測畫面。



* 若持續 10 分鐘未收到任何訊號，夜晚模式將自動關閉。
* 您亦可從選單畫面開啟／關閉夜晚模式。
  請參閱「變更碼表設定：選擇夜晚模式」(6 頁)。
* 若出現 (電池圖示)，即使已開啟夜晚模式，背光燈也不會亮起。

設定要顯示的功能

可以只顯示所選的資料。



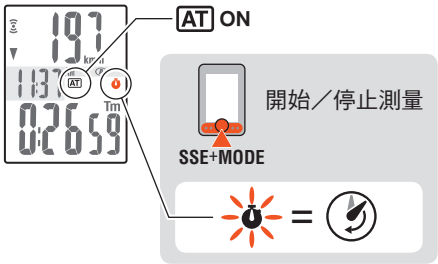
設定方法 請參閱「變更碼表設定：設定功能」(7 頁)。

* 無法隱藏騎行速度 (**Spd**) 及騎行時間 (**Tm**)。
* 隱藏指定給上層顯示的功能時，上層顯示會回到騎行速度 (**Spd**)。
* 隱藏選項的測量會照常進行，儘取消隱藏後，會顯示齣計測結果（秒錶除外）。

秒錶

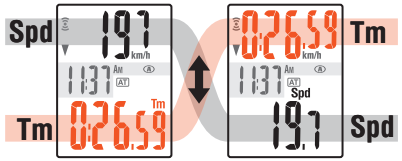
時間將無視量測的開始／停止而計測。
此功能只有在自動模式開啟時（AT 亮起）才能使用。

- **開始／停止：** 連同 **SSE** 一起按下碼錶，將於量測時閃爍。
- **清除數據：** 連同 **SSE** 一起長壓碼錶。
  * 當秒錶和騎行距離 2 顯示在畫面頂部時，請將畫面底部切換到騎行速度（**Spd**）後，再進行清除操作。



上層顯示選擇

可選擇任一數據在上層顯示，並持續顯示。

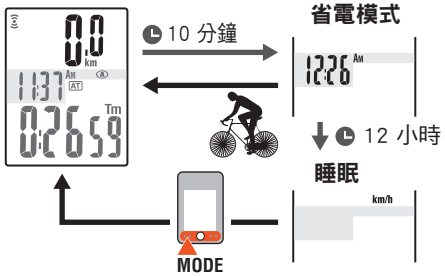


設定方法 請參閱「變更碼表設定：設定上層顯示」(6 頁)。

* 自動模式關閉時，無法設定秒錶。

省電模式

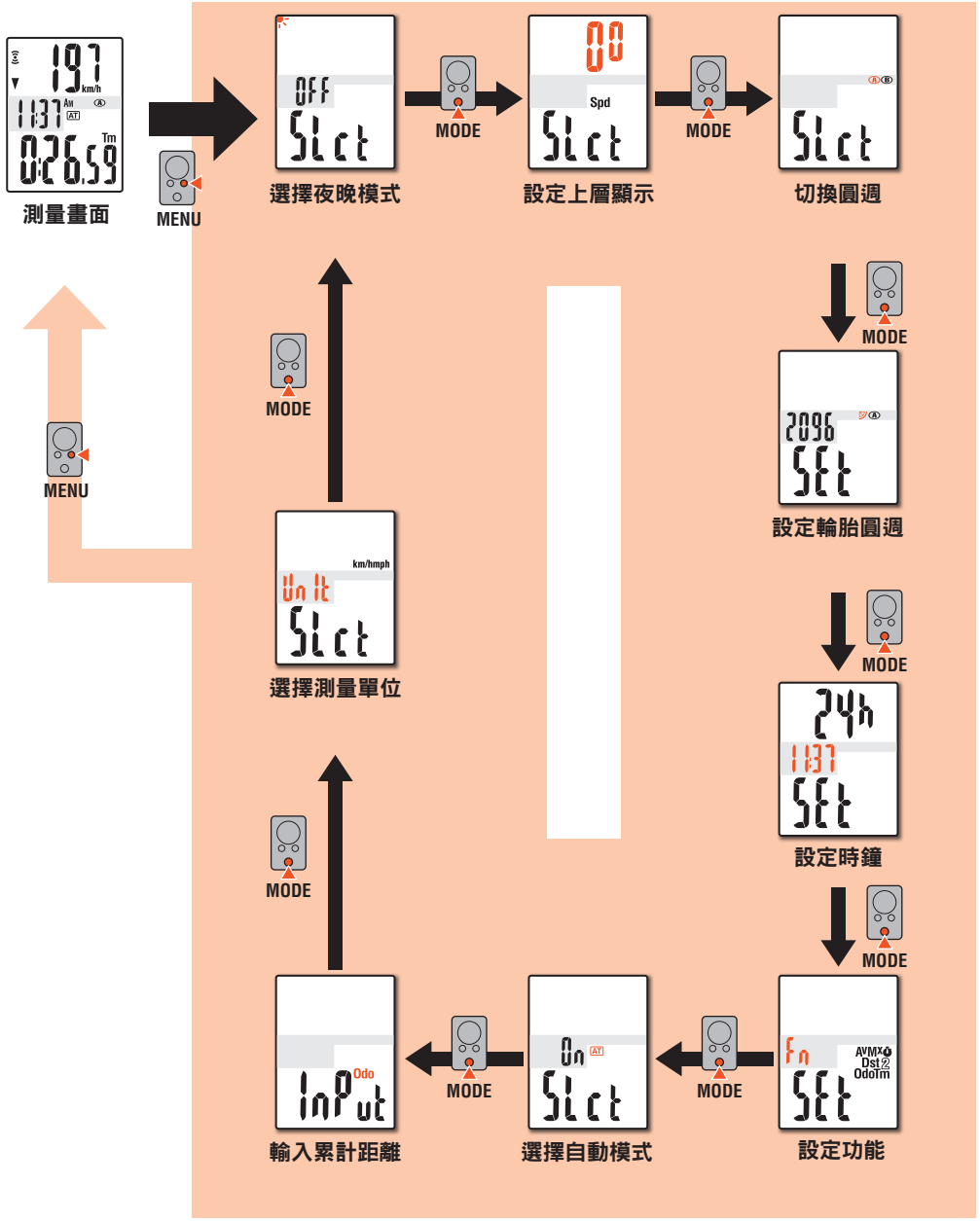
若碼表 10 分鐘內都未收到訊號，將會啟動省電模式，此時僅將顯示時鐘。 按下 **MODE**，或接收到感應器訊號時，量測畫面將會再次出現。

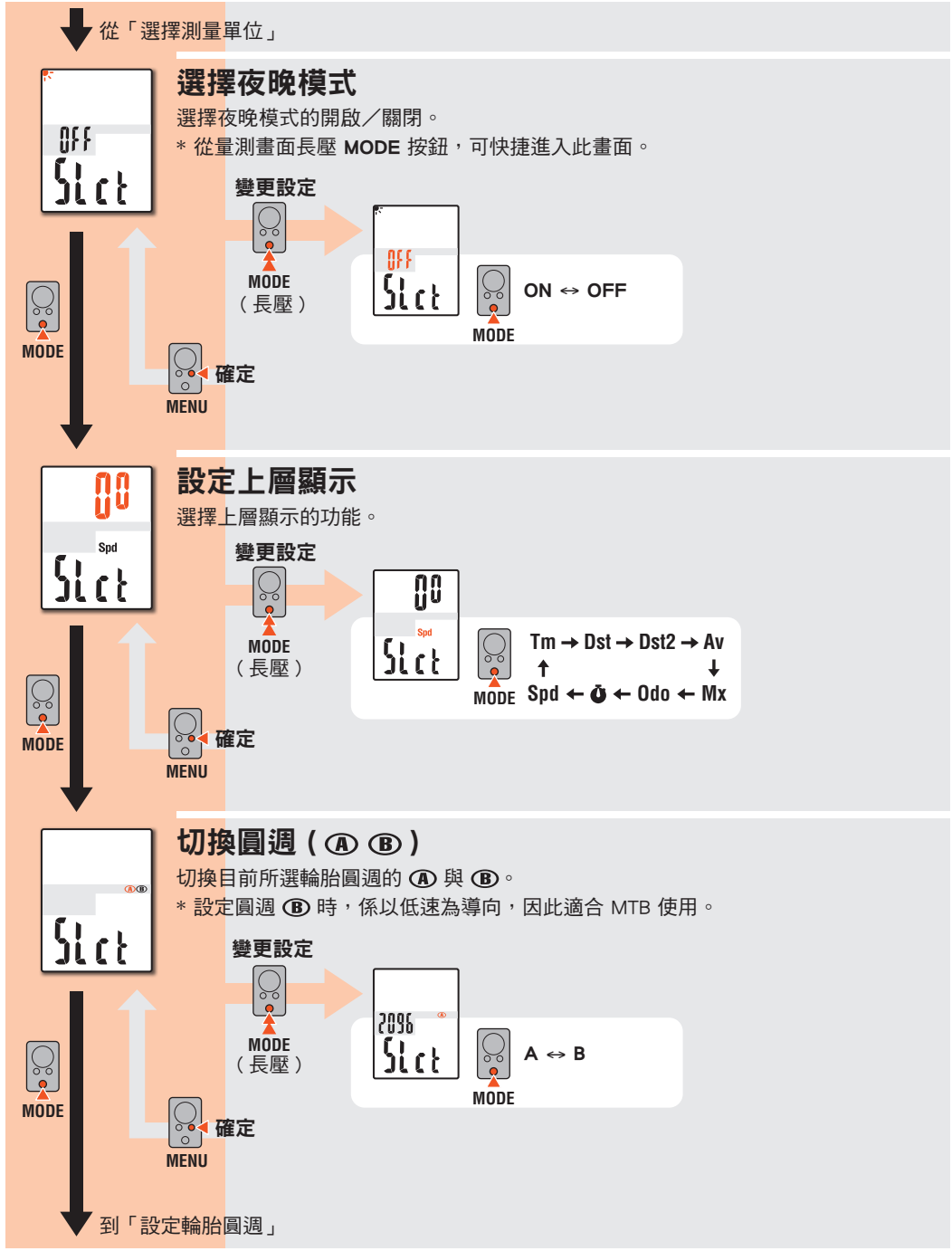


* 若在省電畫面中又閒置 12 小時，螢幕上只會顯示速度單位。 出現此類畫面時，請按下 **MODE** 按鈕，回到測量畫面。

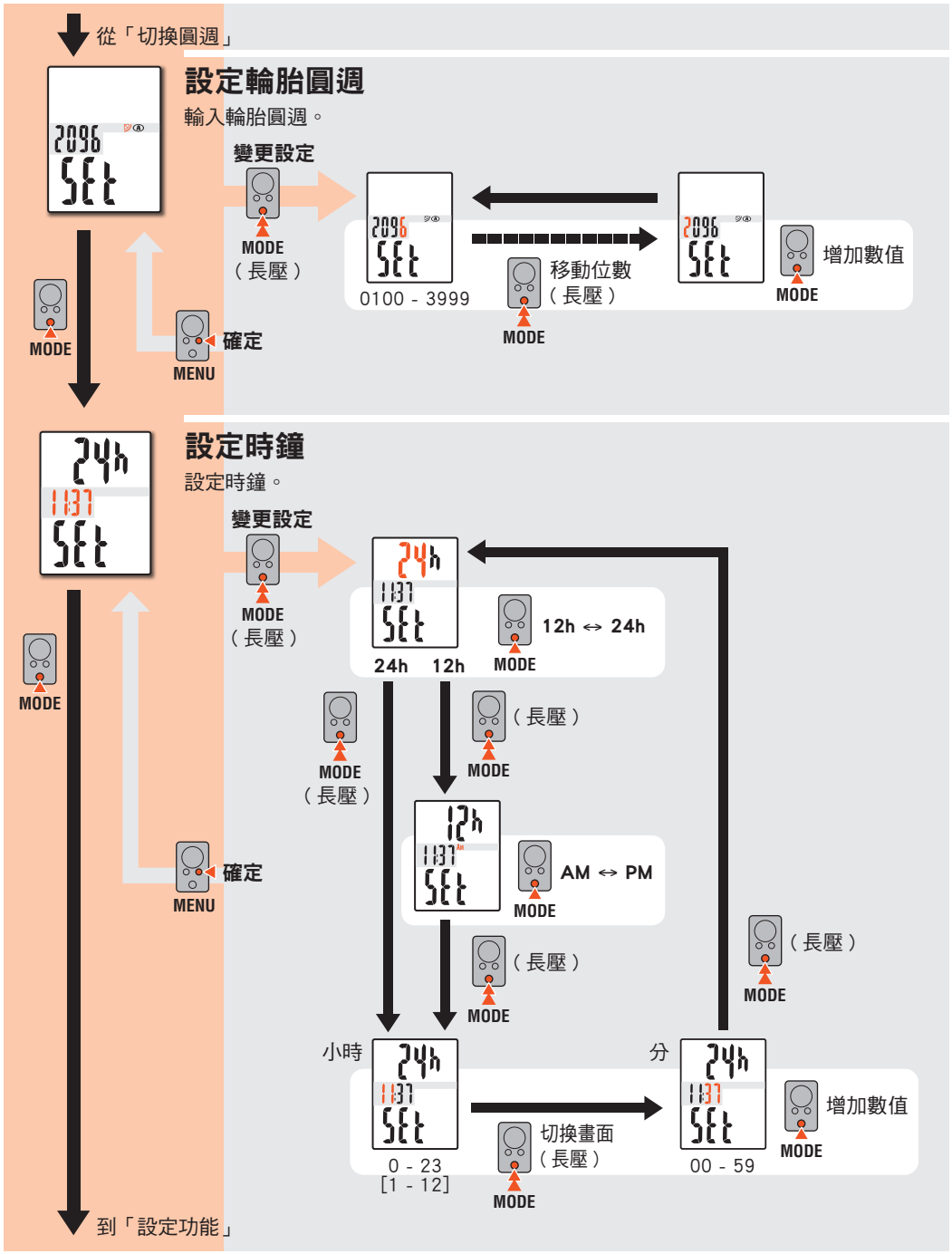
變更碼表設定 [選單畫面]

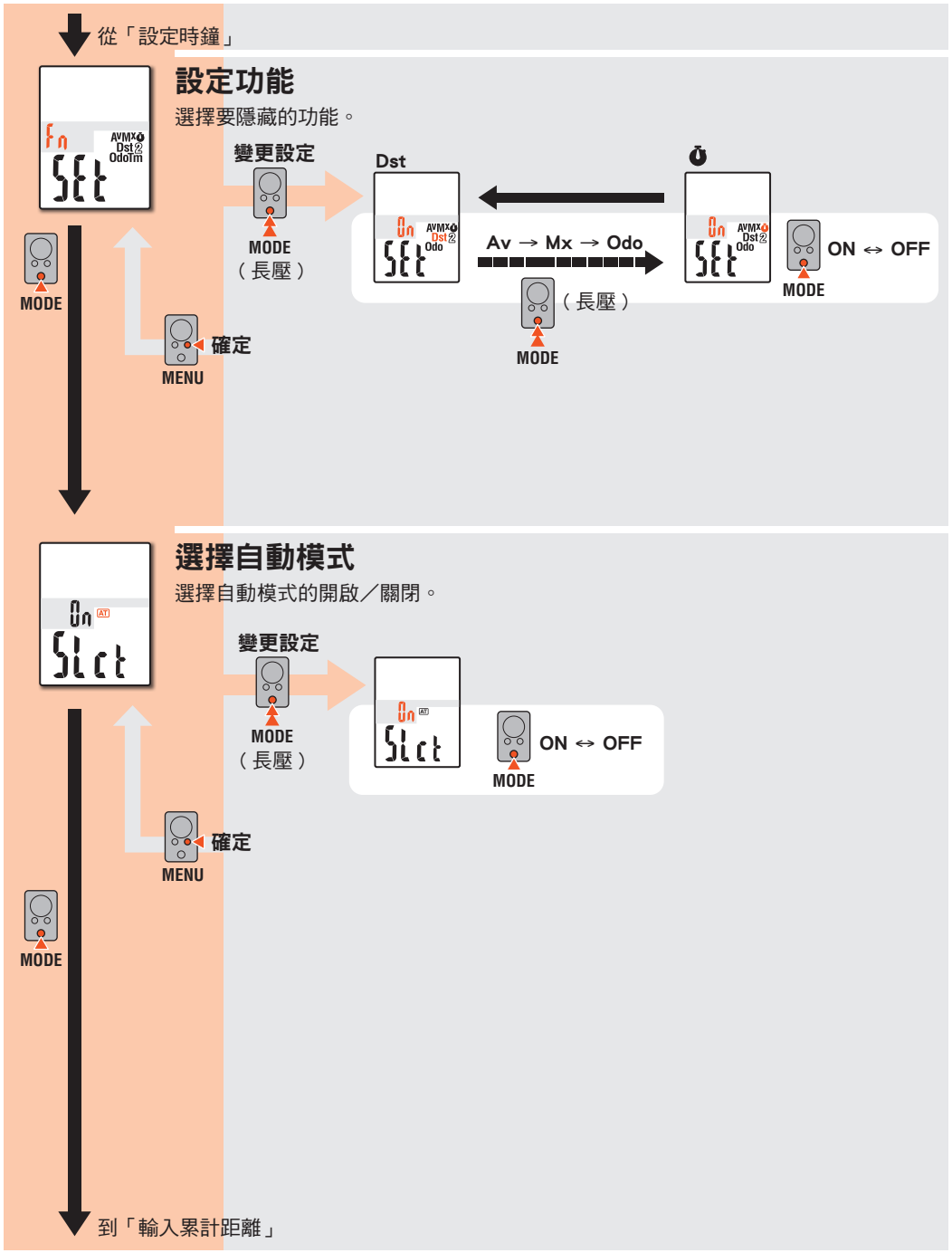
在測量畫面時，按下 **MENU** 後會切換到選單畫面。在選單畫面可以變更各種設定。
＊ 當做了改變後，請記得按壓 **MENU** 鍵確定變更內容。
＊ 當選單畫面閒置達一分鐘沒有操作時，會回到測量模式，且不會儲存任何改變。



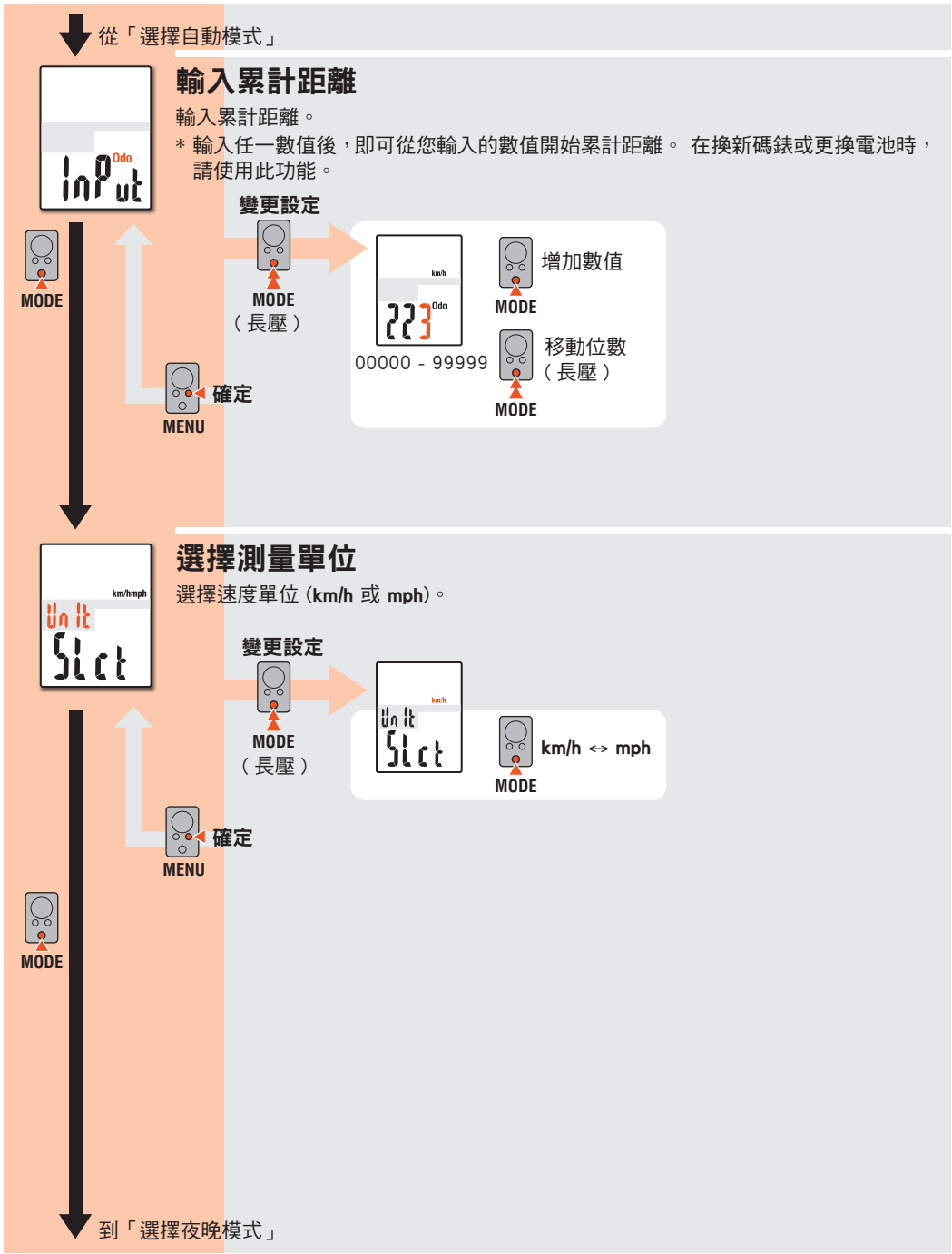


變更碼表設定 [選單畫面]


從「切換圓週」
設定輪胎圓週
輸入輪胎圓週。
變更設定
MODE
（長壓）
0100 - 3999
移動位數
（長壓）
增加數值
確定
設定時鐘
設定時鐘。
24h
12h
12h ↔ 24h
（長壓）
AM ↔ PM
小時
分
0 - 23
[1 - 12]
00 - 59
切換畫面
到「設定功能」


從「設定時鐘」
設定功能
選擇要隱藏的功能。
變更設定
Dst
Av → Mx → Odo
（長壓）
ON ↔ OFF
確定
選擇自動模式
選擇自動模式的開啟／關閉。
到「輸入累計距離」

變更碼表設定 [選單畫面]


從「選擇自動模式」
輸入累計距離
輸入累計距離。
* 輸入任一數值後，即可從您輸入的數值開始累計距離。 在換新碼錶或更換電池時，請使用此功能。
變更設定
MODE
（長壓）
00000 - 99999
增加數值
移動位數
（長壓）
確定
MENU
選擇測量單位
選擇速度單位 (km/h 或 mph)。
km/h ↔ mph
到「選擇夜晚模式」

保養維護

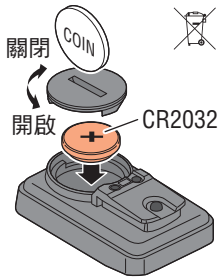
請使用軟布沾上稀釋過的中性清潔劑清潔碼表或配件，然後用乾布擦乾。

更換電池

碼表

若出現 ▯（電池圖示），請更換電池。 請將 (+) 側朝上，裝入新的鋰電池 (CR2032) 。

* 更換後，請確定遵循「準備碼表」(3 頁) 之節規定的程序。
* 在交換電池之前，請記下累計距離數值，然後輸入其數值，這樣就可以從此數值開始累計。

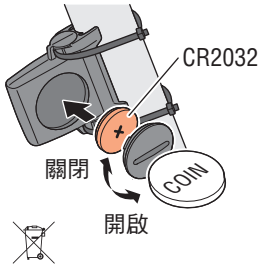


感應器

若在正確調整後仍未顯示速度，請更換電池。

(+) 符號朝上，裝入新的鋰電池 (CR2032)，然後確實蓋上電池蓋。

* 更換後，請檢查感應器及磁鐵的位置。



故障排除

感應器訊號圖示未閃爍（未顯示速度）。
（將碼錶挪到感應器附近，然後轉動前輪。 若感應器訊號圖示閃爍，此可能是因電池耗盡而出現傳輸距離方面的問題，並非是故障。）

- 檢查確認感應器與磁鐵之間的間距是否過大。（間距：5 mm 內）
- 檢查磁鐵是否正確穿過感應器區域。
  - 調整磁鐵及感應器的位置。
- 碼表是否以正確的角度安裝？
  - 碼表背面須面向感應器。
- 檢查碼表與感應器之間的距離是否合適。（距離：20 至 70 cm）
  - 將感應器安裝於指定的範圍內。
- 碼表或感應器的電池是否沒電？ 在冬季，電池性能會衰退。
  - 依據「更換電池」之節規定的程序換新電池。

按下按鈕後，未顯示任何資料。

- 依據「更換電池」之節規定的程序換新電池。

出現錯誤的資料。

- 依據「準備碼表」(3 頁) 所述的程序清除所有資料。
  到目前為止所量測的數據會全部清除。

背光燈不亮。

- 檢查 ▯（電池圖示）是否出現。
  - 當電池電量很少時，不會亮燈。
  - 依據「更換電池」之節規定的程序換新電池。

規格

電池 / 電池壽命	碼表：	鋰電池 (CR2032) x 1 / 約 1 年（每天使用 1 小時的計算。電池壽命將視使用情況而有所不同。）
	感應器：	鋰電池 (CR2032) x 1 ／累計距離達到 10000 km (6250 mile)

* 頻繁使用背光燈可能會大幅縮短電池壽命。
* 此為在 20 ℃溫度下，碼表與感應器之間的距離為 65 公分的條件下使用所測得的平均數字。
* 出廠預載的電池壽命可能少於上述的規格值。

控制器	4 位元單晶片微電腦（晶體振盪器）	
顯示器	液晶顯示器	
感應器	非接觸式磁式感應器	
傳輸距離	20 到 70 cm 之間	
輪胎圓周範圍	0100 mm - 3999 mm（最初值：A = 2096 mm，B = 2050 mm）	
運作溫度	0 ℃ - 40 ℃（超過運作溫度範圍時，本產品將無法正確顯示。在低溫或高溫環境中，回應速度可能會變慢或 LCD 螢幕變黑）	
尺寸／重量	碼表：	53.5 x 36 x 17.5 mm / 26 g
	感應器：	41.5 x 36 x 15 mm / 15 g

* 本公司保留修改規格及設計的權利，恕不事先通知。

有限保固

2 年保固：碼表／感應器
（不包括配件及電池等耗材）
CatEye 碼表提供自購買日起 2 年因材質及製造瑕疵的保固服務。若於正常使用情況下造成產品故障，CatEye 將免費維修或更換瑕疵品，但必須由 CatEye 或授權零售商執行維修服務。寄回產品時，請謹慎包裝並隨附保固證明（購買證明）及維修說明。請在保固證明上清楚寫下或打上您的姓名及地址。應由送修人負擔保險、處理及運送費用。

CAT EYE CO., LTD.
2-8-25, KUWAZU, HIGASHI SUMIYOSHI-KU, OSAKA, JAPAN 546-0041
For inquiries, please visit https://cateye.com/intl/contact/

附屬配件

標準配件

1602190

配件包

1602196

(SPD-01)
速度感應器

1600280N

支架固定帶

1602193

支架

1699691N

輪圈磁鐵

1665150

CR2032
鋰電池

選購配件

1603892

纖細支架套件